



# BAD SCHWALBACH

4 · 2020  
STADT

# POSTILLE

5. September 2020 / Offizielles Mitteilungsblatt der Stadt Bad Schwalbach

## In dieser Ausgabe



### Dem Wald geht es nicht gut

Die Stadt will die Krise als Chance nutzen.

Seite 5



### Sportplatz ist fertig

Erster Anpfiff nach einer umfangreichen Sanierung

Seite 7



### Open-Air-Kino war ein Hit

Viele Besucher zwischen Leinwand und Rosenhang

Seite 12



Bildquelle: Stadt Bad Schwalbach

Seit Mitte August sind sie wieder unterwegs: die Erstklässler. Mit der Einschulung der i-Dötzchen ist erhöhte Vorsicht im Straßenverkehr geboten, denn die Kleinen müssen erst noch lernen, sich auf ihren neuen Wegen sicher zu verhalten. Um die Verkehrsteilnehmer um noch mehr Rücksicht zu bitten, prangt am

Ortseingang von Bad Schwalbach und an der Brücke in der Bahnhofstraße dieses Banner mit der Botschaft „Tempo runter, bitte! Schulanfang“ der Deutschen Verkehrswacht. Gut sichtbar befestigten Bürgermeister Markus Oberndörfer und Markus Eichmann vom Bauhof die Verkehrsbanner. Der Bürgermeister be-

tont: „Viele Erstklässler nehmen zum ersten Mal selbstständig am Straßenverkehr teil und können Risiken wie zum Beispiel die Geschwindigkeit noch nicht richtig einschätzen. Daher ist es besonders wichtig, dass die anderen Verkehrsteilnehmer Rücksicht nehmen. Dabei können die gut sichtbaren Banner helfen.“

## Gelungener Schulstart trotz Corona

Es war ein ganz besonderer Tag für Klein und Groß – die Einschulung. Der erste Schultag ist für Erstklässler und ihre Familien schon in normalen Zeiten aufregend genug. In diesem Jahr war aber alles noch ein wenig anders als sonst. So stand auch in der Wiedbachschule dieser Tag unter dem Einfluss der strengen

Corona-Vorgaben. Schulleiterin Heike Reimann lud alle neuen Erstklässler für den 18. August ein, denn die Bad Schwalbacher Schule hatte sich für den flexiblen Schulanfang entschieden. So wurden acht halbe Klassen neu eingeschult. Auf die Feier mussten die Kinder und ihre Eltern nicht verzichten. In kleinem Rah-

men fand sie im Freien auf dem Schulhof statt. Sogar die Geschwisterkinder durften daran teilnehmen. Zum Schluss gab's dann noch von jedem i-Dötzchen ein Foto mit den wunderschönen Schultüten. Anschließend durften die Kinder zur ersten Unterrichtsstunde in ihren Klassenraum gehen.



Die Klassen „Felixhasen“ und „Tigerenten“ mit Schulleiterin Heike Reimann

Bildquelle: Martin Fromme

## Wahlhelfer gesucht

Am 14. März 2021 findet die Kommunalwahl in Bad Schwalbach statt. Die Stadt sucht dringend Wahlhelfer zur Unterstützung. Für den ehrenamtlichen Einsatz winkt ein Erfrischungsgeld in Höhe von 25 Euro.

Wahlhelferinnen und Wahlhelfer sind die nächsten Kontaktpersonen zu den Wählerinnen und Wählern und arbeiten in einem Team. Ihre Aufgaben umfassen dabei unter anderem die Prüfung der Wahlberechtigung anhand des Wählerverzeichnisses,

die Ausgabe der Stimmzettel sowie am Ende die Ermittlung des Wahlergebnisses. Die Bewerber müssen wahlberechtigt sein. Das betrifft jeden EU-Bürger, der das 18. Lebensjahr vollendet hat und seit mindestens sechs Wochen seinen Hauptwohnsitz in Bad Schwalbach hat.

Interessierte melden sich bitte im Wahlamt im Rathaus, Adolfstraße 38, 65307 Bad Schwalbach, Zimmer 216 oder telefonisch unter 06124 500 114.

## Horst Micket neuer Schiedsmann

Die Stadtverordnetenversammlung hat am Montag 17. 8., Horst Micket, bisheriger Stellvertreter, zum Schiedsmann und Brigitte

Harbaum zu seiner Stellvertreterin gewählt.

Die Bestellung erfolgt durch den Direktor des Amtsgerichtes.

## Die nächste Stadtpostille ...

... erscheint am Samstag, dem 7. November.  
Redaktionsschluss ist Dienstag, der 20. Oktober.  
Bitte rechtzeitig alle Beiträge im Rathaus abgeben oder per E-Mail senden an:  
jutta.lamy@bad-schwalbach.de oder  
iheindrich@t-online.de

# Rathaus wieder geöffnet – jedoch mit kleinen Einschränkungen



Das Rathaus der Stadt Bad Schwalbach

Bildquelle: Martin Hußmann

Hinter den Kulissen läuft alles wieder im Normalbetrieb. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadt arbeiten wieder alle Anliegen der Bürger, auch die während der Corona-Hochzeit liegen Gebliebenen. „Für die Bürgerinnen und Bürger gibt es leider noch geringe Einschränkungen beim Rathausbesuch“, erklärt Kirsten Engel von der Stadt Bad Schwalbach. Gemeint ist der Publikumsverkehr in der Stadtverwaltung. Zwar ist der Haupteingang zu den Besuchszeiten wieder geöffnet, dennoch ist eine telefonische Terminvereinbarung mit den zuständigen Sachbearbeiterinnen und Sachbearbeitern

vorab unbedingt notwendig. „Wir wollen damit vermeiden, dass zu viele Personen im Wartebereich des Rathauses aufeinandertreffen“, erklärt Kirsten Engel diese Maßnahme. Die Rathausbesucher müssen sich an der Zentrale anmelden. Dort liegt auch eine Liste der telefonisch vereinbarten Termine vor.

Nach der Anmeldung werden die Besucher in die zweite Etage gebeten, wo sie eine Nummer ziehen und auf ihren Aufruf via Bildschirm warten können. Mobil eingeschränkte Personen, die vorab einen Termin vereinbart haben, müssen sich bei Ankunft im Parkhaus über ihr

Handy bei der Zentrale melden und werden dann dort abgeholt.

### Nicht ohne Maske!

Für alle Besucher gilt die Maskenpflicht während des Aufenthaltes im Rathaus.

Die Terminvereinbarungen mit dem Rathaus können zu den üblichen Öffnungszeiten (montags, mittwochs und freitags von 8 - 13 sowie dienstags und donnerstags von 14 - 19 Uhr) erfolgen, und zwar unter den Telefonhotlines: 06124/500-140, -184, -185.

### Heirat mit frühzeitiger Vorsprache

Das Standesamt ist ebenfalls ausschließlich für Terminkunden geöffnet. Um der aktuellen Situation gerecht zu werden, wird gebeten, unbedingt die Hygiene- und Abstandsregeln zu beachten. Wer zurzeit standesamtlich heiraten möchte, sollte die zuständige Standesbeamtin Christine Beck telefonisch unter: 06124/500-122 kontaktieren. Da sich die Coronaregeln kurzfristig ändern können, ist eine frühzeitige Vorsprache unbedingt erforderlich.

Alle diese Maßnahmen gelten bis auf weiteres. Aktuelle Änderungen werden auf der städtischen Website: [www.bad-schwalbach.de](http://www.bad-schwalbach.de) bekannt gegeben.

# Keine privaten Veranstaltungen in städtischen Einrichtungen

Bis Ende Oktober sind noch keine privaten Feiern im Kurhaus, dem Alleeaal sowie den Bürgerhäusern und Vereinsräumen Bad Schwalbachs möglich. Das teilt die Stadt mit.

Die städtischen Einrichtungen sind zwar wieder seit Juni geöffnet, jedoch mit Einschränkungen. So gilt weiterhin, dass die Nebenräume wie Küchen, Umkleidekabinen und Duschen nicht zur Verfügung stehen und das Anbieten und Verteilen von Speisen und Getränken coronabedingt nicht gestattet

ist. Die Stadt informiert weiterhin, dass bereits abgeschlossene Verträge hinfällig



sind und alle Vertragspartner hierüber schriftlich in Kenntnis gesetzt werden. Sowohl

in den Bürgerhäusern als auch im Kurhaus oder Alleeaal sind jedoch Vorstandssitzungen oder Jahreshauptversammlungen von Vereinen, Sportkurse oder Ähnliches erlaubt. Alle Nutzergruppen müssen jedoch ein Hygienekonzept vorlegen und sind für dessen Einhaltung verantwortlich.

Einige Vereine haben bereits ein geeignetes Konzept beim Ordnungsamt Bad Schwalbach vorgelegt und können somit die städtischen Einrichtungen wieder nutzen.

Die Stadtpostille erscheint fünf mal jährlich in einer Auflage von 5500 Exemplaren. Unentgeltliche Verteilung an Bad Schwalbachs Haushalte.

### Herausgeber:

Der Magistrat der Kreis- und Kurstadt Bad Schwalbach  
Adolsstr. 38, 65307 Bad Schwalbach  
Telefon (06124) 500-0

E-Mail: [Stadt@Bad-Schwalbach.de](mailto:Stadt@Bad-Schwalbach.de)

### Verantwortlich für den Inhalt:

Der Bürgermeister

### Redaktion:

Jutta Lamy

[jutta.lamy@bad-schwalbach.de](mailto:jutta.lamy@bad-schwalbach.de)

Telefon: 0171 5392581

Ilse Heindrich, E-Mail: [iheindrich@t-online.de](mailto:iheindrich@t-online.de)

### Anzeigenannahme:

Clarissa Hacker

Telefon: (0611) 355 2315

E-Mail: [clarissa.hacker@vrm.de](mailto:clarissa.hacker@vrm.de)



Liebe Mitbürgerinnen,  
liebe Mitbürger,

bereits ein halbes Jahr ist seit Beginn der Corona-Krise vergangen. Auch wenn die Zeit bis jetzt nicht einfach war, so bin ich dennoch dankbar, dass wir alle erfolgreich dazu beigetragen konnten, die Pandemie einzudämmen.

Die Bilanz für Bad Schwalbach sieht positiv aus. Unsere Kommune ist gut durch die schwierige Zeit gekommen. Die Bürgerinnen und Bürger haben sich sehr diszipliniert verhalten. Ich weiß, dass sehr viel Geduld und Verständnis von Ihnen abverlangt wurde und immer noch wird. Aber ich beobachte auch, dass die Menschen lernen, mit den Belastungen wie dem Maskentragen umzugehen, und dass der Umgang miteinander zunehmend entspannter und verständnisvoller wird. Dafür danke ich Ihnen sehr.

Zwar kehren wir auf den meisten Ebenen so langsam wieder zur Normalität zurück, dennoch gibt es immer noch einige Einschränkungen. Dazu gehört zum Beispiel, dass das Rathaus noch nicht für den regulären Publikumsverkehr geöffnet ist. Zwar haben wir den Haupteingang zu den üblichen Besuchszeiten wieder geöffnet, dennoch müssen Sie unbedingt vorher telefonisch Ihren Termin mit den zuständigen Sachbearbeiterinnen und Sachbearbeitern vereinbaren. Die Sicherheit unserer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und damit die Aufrechterhaltung des Verwaltungsbetriebs hat nach wie vor oberste Priorität. Gleichzeitig möchten wir aber auch Sie schützen. Deshalb versuchen wir, die Besucherzahl gezielt zu steuern. So kann es auch passieren, dass der ein oder andere Termin etwas länger dauert. Hier bitte

## Positive Bilanz für Bad Schwalbach!

ich nach wie vor um Ihr Verständnis.

Wir versuchen auf vielen Ebenen, die Bad Schwalbacher in diesen Krisenzeiten so gut wie möglich zu unterstützen. So stunden wir beispielsweise den städtischen Mietern ihre Miete, denn wir sind dankbar, dass sie da sind und Bad Schwalbach beleben. Wir haben der Gastronomie auch erlaubt, ihre Außenbereiche zu erweitern. Dabei können bei Bedarf auch Parkplätze in Anspruch genommen werden, vorausgesetzt, die Flucht- und Rettungswege bleiben frei.

Erwähnenswert ist auch, dass unsere Stadt zu keiner Zeit sicherheitsgefährdet war. Ob bei Unfällen, Bränden oder Hilfeleistungen – unsere Feuerwehr hat dafür gesorgt, dass alle Einsätze unter Hygienebedingungen und zusätzlichen Hürden reibungslos verlaufen konnten. Diese großartige Arbeit nötigt mir großen Respekt ab und ich möchte mich bei allen Einsatzkräften bedanken.

In den letzten Wochen haben wir dankenswerterweise ein ungewöhnlich hohes Engagement aus den Reihen der Bevölkerung, der Vereine und der Stadtverwaltung erfahren. Alle bemühen sich, den Bürgerinnen und Bürgern sowie den Gästen, die so langsam wieder in unsere Kurstadt kommen, ein halbwegs abwechslungsreiches Veranstaltungsprogramm in diesen Zeiten zu bieten. Stellvertretend für alle möchte ich die Initiative „Bad Schwalbach – Das läuft“ und die „Weinfreunde“ nennen, die unter hoher Risikobereitschaft und mit einem überzeugenden Hygienekonzept die lang ersehnten Weinstände, wenn auch in eingeschränkter Form, wiederbelebt haben.

Ganz besonders möchte ich an dieser Stelle auch Christian Dämgen vom „Bambi-Kino“ erwähnen, der gemeinsam mit dem Jugendbildungswerk Rheingau-Taunus mit dem „Sommer-Kino im Park“ ein für Bad Schwalbach einmaliges und erfolg-

reiches Eventerlebnis im Kurpark auf die Beine gestellt hat.

Bei diesen ersten zaghaften Versuchen zur Normalität überzugehen, habe ich bei der Bevölkerung und bei mir selbst gespürt, wie sehr man in den vergangenen Wochen die Treffen mit Freunden und Bekannten vermisst hat. Auch wenn viele Menschen zurzeit Veranstaltungen noch meiden, zieht es doch immer mehr hinaus in die Natur. Umso schöner, dass alle Wander- und Radfahrerfreunde geeignete Voraussetzungen dafür vor unserer Haustüre vorfinden. Wir haben ein umfangreiches, abwechslungsreiches Wegenetz in und um Bad Schwalbach. Seien es die Rundwanderwege um die Kreisstadt und deren Ortsteile, die Wisper Trails oder der Aar-Höhenweg – hier ist für jede Kondition und jeden Geschmack etwas dabei. Und bald bekommen wir auch unseren eigenen Premium-Spazierwanderweg im Kurwald, worauf ich sehr stolz bin. Denn in das Projekt wird dann das Golfhaus als zentrale Einkehrmöglichkeit eingebunden. Ich selbst bewege mich auch gerne in der freien Natur. Deshalb habe ich mir überlegt, dass ich in diesen Zeiten übers Wandern den Bürgerinnen und Bürgern Gelegenheit bieten möchte, mit mir ins Gespräch zu kommen. Die Termine für diese speziellen Wanderungen werden auf unserer Website bekannt gegeben. Ich freue mich auf Sie!

Meine ersten 150 Tage als neuer Rathauschef waren coronabedingt sicherlich nicht einfach. Dennoch bin ich sehr dankbar, dieses Amt als Bürgermeister von Bad Schwalbach innezuhaben.

Die damit verbundenen Aufgaben und Herausforderungen erfüllen mich mit großer Freude.

Herzliche Grüße

Ihr  
Markus Oberndörfer  
Bürgermeister

## Sein Leben galt Fischbach

Bad Schwalbach trauert um Herbert Mernberger

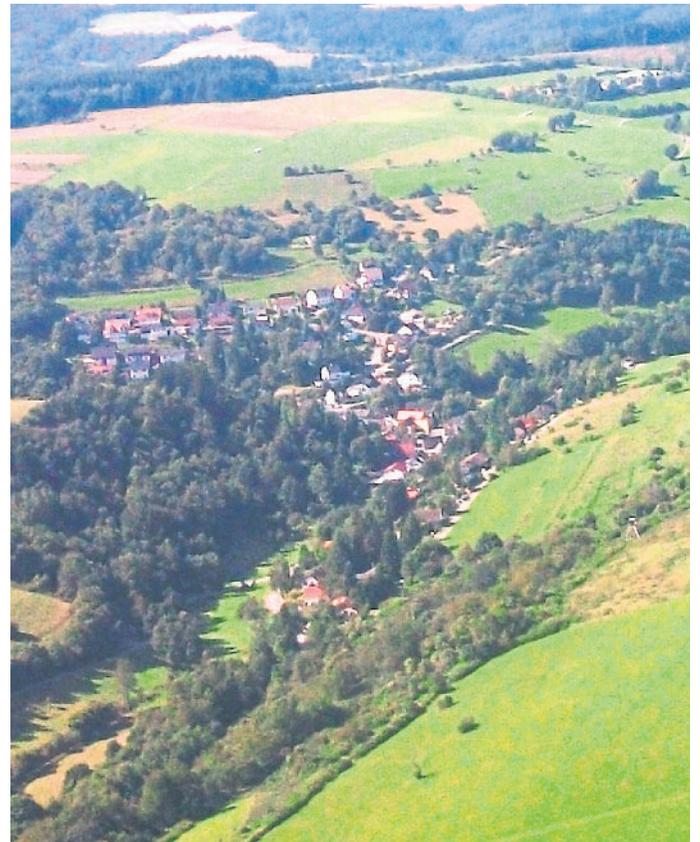
Die Stadt Bad Schwalbach trauert um den ehemaligen, langjährigen Ortsvorsteher Fischbachs, Herbert Mernberger. Der engagierte Politiker verstarb im August. Seit der Eingemeindung des Stadtteils Fischbach 1972 bekleidete Herbert Mernberger 39 Jahre lang das Amt des Ortsvorstehers und fungierte als Außenstellenleiter.

Mit Ablauf der letzten Amtsperiode im Jahre

2011 ging eine Ära zu Ende, die in Hessen wohl ihresgleichen sucht.

Von 1972 bis 1977 war Herbert Mernberger auch als Stadtverordneter der Stadt Bad Schwalbach tätig und setzte sich für das Wohl der Stadt und ihrer Bürgerinnen und Bürger ein.

Der Magistrat der Stadt Bad Schwalbach wird das verdienstvolle Wirken des Verstorbenen in ehrendem Andenken bewahren.



Blick auf Fischbach aus der Vogelperspektive

## Wochenmarkt: Neue Händler gesucht

Der Wochenmarkt auf dem Schmidtbergplatz in Bad Schwalbach ist ein Lieferant für frische Nahrungsmittel des täglichen Bedarfs. Und er ist ein beliebter Treffpunkt der Bevölkerung.

Hier bieten regionale Händler immer donnerstags und samstags vormittags ihre Waren an. Neu im Sortiment ist jetzt ein Stand mit frischem Brot

und Backwaren. Um die Attraktivität des Wochenmarktes noch zu steigern, sucht die Stadt neue Händler für Oliven, Eier, Käse und Fisch.

Interessenten für einen Standplatz können sich bei der Stadtverwaltung bewerben bei  
Karlheinz Roos  
Tel. (06124) 500-110 oder  
Kirsten Engel  
Tel. (6124) 500-114



Auf dem langen Morgen 12 | 56357 Holzhausen/Haide  
 Telefon 06772 68 69 | Fax 06772 969104  
 autolackiererei-henke@gmx.de | www.autolackiererei-henke.de



**Thomas Diller**

Betriebswirt, Testamentsvollstrecker EBS

Hamsterweg 40  
 65307 Bad Schwalbach  
 Tel.: 0160/91936902

**Schieben Sie es nicht auf die lange Bank!**

Bereiten Sie Ihr Lebenswerk aktiv auf den Generationenübergang vor, verwirklichen Sie mit mir als Testamentsvollstrecker und Treuhänder Ihres letzten Willens Ihre Visionen und sichern Sie den Familienfrieden.



www.diller-testamentsvollstreckung.de  
 diller-testamentsvollstreckung@t-online.de

**4manns** GmbH  
 Arbeiten am Stein  
 Steinmetzmeister

Telefon: 0 61 24 / 14 71  
 www.manns-stein.de  
 Bahnhofstr. 34, Bad Schwalbach

Grabmale Natursteinarbeiten

Küchen- und Badgestaltung  
 Boden- und Wandbeläge  
 Klinkerfassadenanstrich  
 Fliesen aus Naturstein  
 Fensterbänke  
 Brunnenbau

**Buchheim Haustechnik**

Sanitär · Heizung · Gas · Lüftung · Solar · Schwimmbadtechnik  
 Erstellung von Gutachten!

**- Notdienst -**

**Ihr kompetenter Partner rund um die Uhr.**

Tel.: (0 61 24) 72 11 54 · Fax (0 61 24) 72 24 49

Mobil: (01 72) 6 13 42 73

65307 Bad Schwalbach · Burgstraße 2

## MDB Willsch besucht Bürgermeister

Alle neu gewählten Bürgermeister persönlich im Amt zu begrüßen, hat sich der Bundestagsabgeordnete Klaus-Peter Willsch (CDU) zur Aufgabe gemacht. So stattete der Bundestagsrepräsentant vor kurzem auch Markus Oberndörfer (SPD) einen Antrittsbesuch ab.

„Die Zusammenarbeit mit den Bürgermeistern vor Ort hängt dabei eher vom persönlichen Draht zueinander ab, als von der Parteizugehörigkeit“, erklärte Willsch.

Oberndörfer und Willsch nahmen das Treffen zum Anlass, über die ersten hundert Tage im Amt und Vorhaben des Bad Schwalbacher Bürgermeisters zu sprechen sowie lokale Themen zu diskutieren. Besonders interessiert war Willsch in seiner Funktion als Kreistagsvorsitzender an der Entwicklung des Gewerbegebietes „Ober der Hardt“. Dort hat sich der Landkreis auch Flächen für den eigenen Bedarf gesichert.

Einig waren sich die Politiker in der Beurteilung des City-Bahn-Projektes. Diese



**Der Bundestagsabgeordnete Klaus-Peter Willsch (links) stattete Bürgermeister Markus Oberndörfer (SPD) seinen Antrittsbesuch ab.**  
 Fotoquelle: Stadt Bad Schwalbach

Möglichkeit, Bad Schwalbach und den westlichen Untertaunus mit einem leistungsfähigen schienengebunden öffentlichen Verkehrsmittel auszustatten, eröffne neue Entwicklungschancen. Daher appellierten beide an die Wiesbadener Stadtpolitik

und die zur Abstimmung berufenen Bürger, auch das Umland in ihre Entscheidung einzubeziehen.

Bürgermeister Oberndörfer und der Bundestagsabgeordnete Willsch vereinbarten, auch zukünftig im konstruktiven Austausch zu bleiben.

## Neu im Rathaus und in städtischen Einrichtungen

Das Rathaus in Bad Schwalbach hat im Juli und August in zwei Fachbereichen Zuwachs bekommen. So unterstützt Anna Marie Leps das Team des Bauamtes, und Carmen Bruynck sorgt in Zukunft im Ordnungsamt für Sicherheit und Ordnung.

Auch die beiden Kindertagesstätten wurden perso-

nell aufgestockt. Anna Baron ergänzt jetzt das Team der Kita Sausewind, und Yvonne Ullmann ist als Erzieherin neu in der Kita Spatzennest.

Dort verstärkt auch Sophia Enders als Erzieherin im Anerkennungsjahr das Team.

Bei den städtischen Forstarbeitern hat sich

ebenfalls etwas getan: So wird das Team seit Juli von Jan Niklas Dziwis unterstützt.

Über eine Verstärkung im Feuerwehrstützpunkt kann sich die Freiwillige Feuerwehr Bad Schwalbach freuen.

Seit August macht Aminato Mbengue hier ein Freiwilliges Soziales Jahr.

## Umsatzsteuersenkung bei den Stadtwerken

Die Stadtwerke Bad Schwalbach geben die Umsatzsteuersteuersenkung, die im Rahmen des Konjunkturpakets der Bundesregierung ab 1. Juli 2020 beschlossen wurde, vollständig an die Bürgerinnen und Bürger weiter. Für die Wasserversor-

gung bedeutet dies, dass für die Jahresabrechnung 2020 nur 5 statt 7 Prozent Umsatzsteuer auf Grund- und Verbrauchsgebühren gezahlt werden müssen. Die Senkung des Umsatzsteuersatzes wird automatisch bei der nächsten Jahresabrechnung

berücksichtigt und ausgewiesen, eine Zwischenablesung ist nicht erforderlich. Der vierteljährliche Abschlag ändert sich für die Haushalte nicht, möglicherweise zu viel gezahlte Beträge werden automatisch mit der Jahresrechnung erstattet.

Gardinen vom Profi:  
 06124/33 75 anrufen – wir kommen vorbei und beraten Sie.



Raumdesign **Sturm**



Gardinen/ Tapeten/ Teppich/ Bodenbeläge/  
 Sonnenschutz/ Markisen/ Insektenschutz/  
 Wohnaccessoires/ Schlafsysteme/ Polsterei

Brunnenstr. 41 65307 Bad Schwalbach T 06124/33 75 www.raumdesign-sturm.de

## Die Brennholzsaision beginnt

Im Oktober startet wieder die Saison der Kettensägen und Spaltäxte. Die Holzlager für den bevorstehenden Winter wollen gefüllt werden. Wer sein Holz selbst im Wald machen möchte, sollte jetzt seinen Brennholzbedarf bei der Stadt Bad Schwalbach anmelden.

Das Bestellformular hierzu gibt es ab dem 1. Oktober im Bürgerbüro in Papierform oder zum Download online unter: [www.bad-schwalbach.de](http://www.bad-schwalbach.de).

Das ausgefüllte Formular ist bis zum 30. November entweder im Bürgerbüro oder per Fax: 06124-500 199 oder als E-Mail an [brennholz@bad-schwalbach.de](mailto:brennholz@bad-schwalbach.de) abzugeben. Neukunden müssen eine Bescheinigung über die erfolgreiche Teilnahme an einem Motorsägen-Lehrgang am liegenden Holz beifügen.

Nach der Loseinteilung durch den Forstbetrieb erhal-

ten die Kunden eine Rechnung über die bestellte Menge und eine Lagekarte. Innerhalb der 14-tägigen Zahlungsfrist haben sie die Möglichkeit, das Brennholz in Augenschein zu nehmen.

Eine Einweisung vor Ort durch die Revierleitung findet nicht statt. Nach Eingang des Rechnungsbetrages bei der Stadtkasse und dem Erhalt des Abfuhrscheins kann man dann mit der Aufarbeitung beginnen.

### Preise unverändert

Erfreulich für alle Kunden: Die Preise für Laubholz bleiben zum Vorjahr unverändert. Der Preis für Fichtenkämferholz beträgt 20 €/Fm. Weitere Informationen finden sich im Bestellformular. Für weitere Fragen steht im Rathaus Herr Krell unter der Telefonnummer 06124-500 156 oder unter [wladimir.krell@bad-schwalbach.de](mailto:wladimir.krell@bad-schwalbach.de) zur Verfügung.



Geerntetes Holz, das am Wegesrand wartet.

Bildquelle: Jutta Lamy



Sterbende und abgestorbene Fichten im Umfeld des Gewerbegebietes Emser Straße

Bildquelle: Martin Fromme

## Die Krise als Chance nutzen

### Der Bad Schwalbacher Wald im Wandel

Extreme Dürre und Insektenbefall setzen den Wäldern zurzeit immens zu. Besonders die Fichten sind von den negativen Folgen des Klimawandels betroffen. Die außergewöhnlich trockenen Sommer der beiden vergangenen Jahre setzen diese weitverbreitete Baumart unter Wassermangelstress. Dadurch haben die Borkenkäfer leichtes Spiel. Die Folge: extremes Fichtensterben europaweit. So auch in den Wäldern in und um Bad Schwalbach.

### Verständnis ist gefragt

Der Kreisstadt gehören 2.300 Hektar Wald, die ebenfalls von diesen massiven Schäden betroffen sind. Beinahe in jedem Waldstück trifft man deshalb auf tote Fichten oder Stellen, an denen diese Bäume bereits entfernt wurden. Die drei Forstwirte der Stadt sind unermüdlich dabei, die befallenen Bäume,

dort, wo sie ein Sicherheitsrisiko darstellen, zu fällen und zu beseitigen. Stark geschädigte Wege werden anschließend grob aufgeschottert, um den Betriebsablauf aufrecht zu erhalten. Durch diese zeitintensiven Arbeiten müssen andere Betriebsarbeiten wie Pflege der Wege und Naherholungseinrichtungen derzeit zurückgestellt werden. Die Stadt bittet deshalb alle Wanderer oder Mountainbiker um Verständnis, wenn sich die Waldwege in weniger gutem Zustand befinden und es örtlich zu Einschränkungen kommen kann.

### Douglasie als Zukunftstanne

Das Erscheinungsbild, wie es die Bürger seit Jahrzehnten vom Wald kennen, wird sich in Zukunft signifikant verändern. Die Baumartenzusammensetzung und die Waldstruktur wandeln sich zu einem dem Klima angepas-

ten Wald. „Wir als Waldbesitzer nutzen die Krise als Chance, um standortgerechte und zukunftssichere Baumarten zu fördern und zu pflanzen. Dabei arbeiten wir mit der Natur, indem wir die natürliche Waldentwicklung fördern“, berichtet Bürgermeister Markus Oberndörfer und lobt gleichzeitig die sehr gute und enge Zusammenarbeit mit Hessen Forst. Aufgefördert wird beispielsweise mit neuen Baumarten wie die robuste Douglasie.

Die Stadt Bad Schwalbach strebt auch neue Naturwälder an. Darum werden viele Waldflächen sich selbst überlassen. Dort soll sich der Wald von alleine verjüngen und ohne forstlichen Einfluss heranwachsen. Die so entstandenen Freiflächen bieten mit großen Dickungskomplexen verbesserte Lebensräume für Waldtiere und dienen auch dem Erosions- und Wasserschutz.

## Die Waldbrandgefahr ist immer noch hoch

Auch wenn es inzwischen geregnet hat, ist das Risiko eines Waldbrandes immer noch hoch. Hinzu kommt, dass sich durch die extrem trockenen vergangenen Jahre die Waldbrände sehr schnell ausbreiten. Deshalb

appelliert die Stadt Bad Schwalbach an alle Waldbesucher, besonders achtsam durch die Natur zu gehen und sich an die Regeln zu halten. Verboten sind offenes Feuer in Wäldern, ebenso das Rauchen und Wegwerfen

von brennenden Zigaretten. Auch achtlos weggeworfene Flaschen oder Gläser können durch ihre Brennglaswirkung ein Feuer auslösen. Man sollte außerdem nur ausgewiesene Parkplätze beim Ausflug in die Natur

benutzen, da sich Grasflächen unter Fahrzeugen durch heiße Katalysatoren und Auspuffrohre entzünden können. Ebenso sollte man Park- und Halteverbote bei den Zufahrtswegen unbedingt einhalten. „Wenn diese

Regeln beachtet werden, dann sind wir schon ein ganzes Stück weiter“, erklärt Stadtbrandinspektor Michael Lecke. Er bittet auch darum, Brände oder Rauchentwicklungen sofort über die 112 zu melden.

**Bei Küchen immer die 1. Wahl**

Rheingaustraße 83  
65203 Wi.-Biebrich  
Tel. 06 11 / 9 20 05 85

Aarstraße 90  
65232 Tst.-Bleidenstadt  
Tel. 0 61 28 / 8 59 28 88

[www.kuechenareal-wiesbaden.de](http://www.kuechenareal-wiesbaden.de)

**Die nächste Stadtpostille**  
erscheint am am 7. November 2020

BAUSTOFFE • GARTENARTIKEL • BRENNSTOFFE

seit 1945

**Becker**

BAUSTOFF-FACHHANDEL  
HAUS- & GARTENMARKT

Bau- und Brennstoffe  
Farben • Fliesen • Werkzeuge

STIHL Geräte

Elektrowerkzeuge

BOSCH Makita

Gartenartikel und Raiffeisenprodukte  
Sämereien • Düngemittel • Tiernahrung



BAUVISTA

Lebende Erbauerpartner

IHR HEIZÖL

PARTNER

65307 Bad Schwalbach  
Bahnhofstr. 22

Baustoff-Fachhandel

Telefon 0 61 24 - 23 09  
Telefon 0 61 24 - 99 80

Haus- und Gartenmarkt

Telefon 0 61 24 - 72 03 43  
Telefax 0 61 24 - 86 69

[www.baustoffe-becker.com](http://www.baustoffe-becker.com)  
[info@baustoffe-becker.de](mailto:info@baustoffe-becker.de)

**Gabriele**  
**Langkowski**  
Parkettlegemeisterin

Neuverlegung von Massiv-,  
Zweischicht-, Fertigparkett,  
Korkböden und Dielen

Restaurierte Oberflächen farblich ölen oder lackieren  
Sämtliche Unterboden-, Estricharbeiten

[gabriele.langkowski@t-online.de](mailto:gabriele.langkowski@t-online.de)  
Telefon 0 61 24 / 41 68

65307 Bad Schwalbach  
Mobil 01 77 / 4 10 00 29

**Gebrüder**  
**NEUGEBAUER**

ELEKTROTECHNIK • MEISTERBETRIEB • UNTERHALTUNGSELEKTRONIK

Montag - Freitag 08.00 - 18.30 Uhr  
Samstag 08.00 - 13.00 Uhr

[gebr. neugebauer@t-online.de](mailto:gebr. neugebauer@t-online.de)

Adolfstr. 113-115

65307 Bad Schwalbach

Telefon 061 24/1 22 85

Telefax 061 24/1 20 70

Markenprofi

Süwag ServicePartner



**Unsere Dienstleistungen:**

- Elektroinstallationen aller Art
- Satellitenanlagen
- Netzwerkanlagen
- Beleuchtungsanlagen
- Kundendienst für Elektrogeräte aller Art
- Kundendienst für Fernsehgeräte
- Eigene TV-Werkstatt

**Wir verkaufen:**

- Unterhaltungselektronik
- Installationsmaterial
- Elektroklein- u. großgeräte
- Telekommunikationsgeräte
- Rauchmelder
- Leuchten u. Leuchtmittel
- Klimageräte
- Batterien für jeden Bedarf
- Akkus

## Harald Laux: Engagement geerbt

Das Bad Schwalbacher Stadtparlament hat ihn jetzt zum Stadtältesten ernannt

Sein Name ist eng mit Langenseifen verbunden: Harald Laux. Der Industriekaufmann gehört seit über 20 Jahren dem Ortsbeirat an und ist Vorsitzender des SV Langenseifen. Hier engagiert er sich seit mehr als 40 Jahren mit Leib und Seele ehrenamtlich. Im Juli ist Harald Laux vom Bad Schwalbacher Stadtparlament zum Stadtältesten ernannt worden. Die Stadt würdigte damit das große ehrenamtliche Engagement des 63-jährigen Langenseifeners.

**Was bewegt Sie, sich so stark für Langenseifen zu engagieren?**

**Harald Laux:** Ich bin in Langenseifen geboren und habe das Engagement meiner Vorväter ein Stück weit vererbt bekommen. Mein Vater Heinz hat sich auch viele Jahre im Ortsbeirat engagiert, war Vorsitzender des Gesangsvereins und der Jagdgenossenschaft. Mein Großvater Christian war viele Jahre Bürgermeister der noch selbstständigen Gemeinde Langenseifen.

**Welche der ehrenamtlichen Aktivitäten liegt Ihnen besonders am Herzen?**

**Harald Laux:** Mir machen alle Aktivitäten viel Spaß, aber der Sportverein liegt mir besonders am Herzen, weil die Herausforderungen am größten sind. Die vereinseigene Anlage muss gepflegt und unterhalten werden und man ist stets gefordert, dem Nachlassen des ehrenamtlichen Engagements entgegenzuwirken.



Ulrike Neugebauer, Vorsitzende der Stadtverordnetenversammlung, und Bürgermeister Markus Oberndörfer ehren Harald Laux zum Stadtältesten. Bildquelle: Stadt Bad Schwalbach

**Was war für Sie bisher das bedeutendste Ereignis, an dem Sie mitgewirkt haben?**

**Harald Laux:** Das bedeutendste Ereignis sollte die 750-Jahrfeier von Langenseifen in diesem Jahr werden. Aus bekannten Gründen musste die Veranstaltung verschoben werden. Generell sind für mich aber alle Veranstaltungen, die der SV Langenseifen alljährlich durchführt, ein wichtiges und bedeutendes Ereignis.

**Was wünschen Sie sich für die Zukunft Ihrer Gemeinde?**

**Harald Laux:** Zunächst einmal wünsche ich mir, dass die 750-Jahrfeier in 2021 nachgeholt werden kann. Es

wäre zudem wünschenswert, dass die starke Dorfgemeinschaft weiterhin so erhalten bleibt. Schließlich würde ich mich freuen, wenn sich bei der nächsten Ortsbeiratswahl mehr jüngere Leute engagieren würden.

**Was war die beste Entscheidung, die Sie in Ihrem Leben getroffen haben?**

**Harald Laux:** Meine Frau Astrid. Sie stammt ebenfalls aus Langenseifen.

Mein Vater hat dazu einmal richtigerweise angemerkt: „An der nächsten Hecke findet man den besten Stecke“.

Herr Laux, danke für das Interview.

## Taunus-Freizeitplaner mit vielen guten Tipps

Ausflüge oder Urlaub planen leicht gemacht – mit dem neuen Freizeitplaner des Taunus Touristik Service: Auf der Website <https://taunus.info> hat man ab sofort die Möglichkeit, seinen ganz individuellen Freizeitplan online zu erstellen. Einfach aus den zahlreichen interessanten Angebo-

ten der ganzen Taunus-Region seine Favoriten in einer Merkliste speichern und als individuelles Freizeitangebot ausdrucken wie beispielsweise Veranstaltungen, Übernachtungsmöglichkeiten, Sehenswürdigkeiten, Einkehrmöglichkeiten, Rad- und Wanderwege. Das Stöbern lohnt sich – man findet eine

Menge an Ideen und Möglichkeiten in unserer schönen Region! Einfach reinschauen und ausprobieren. Auch die Tourist-Information wird sich aus diesem Tool bedienen, um den Einheimischen und Gästen auf Wunsch ein eigenes, individualisiertes Freizeitangebot zu erstellen.

## Der Sportplatz Heimbachtal steht wieder zur Verfügung

Anstoß für den Neustart auf dem Sportplatz im Heimbachtal. – Bürgermeister Markus Oberndörfer hat am 16. August das frisch sanierte Sportgelände im Beisein von Landrat Frank Kilian und Schwalbenkönigin Maïke I. eröffnet. Nach knapp einem Jahr umfassender Baumaßnahmen können die Vereine und Schulen jetzt wieder unter

freiem Himmel trainieren. Das Sportgelände präsentiert sich mit einem neuen unverfüllten Kunststoffrasen, einer neuen Kunststofflaufbahn und einem Ballfangzaun.

Auch der Parkplatz kann nun wieder vollumfänglich genutzt werden. Die Stadt hat für das Projekt rund 1,2 Millionen Euro investiert, dazu gab es über 300 Tau-

send Euro Fördergelder vom Landkreis sowie 50 Tausend Euro vom Land Hessen. Das Eröffnungsspiel zwischen der SG Bad Schwalbach Langenseifen und Türk Spor Bad Schwalbach, bei dem Markus Oberndörfer auf der linken Seite im Sturm zehn Minuten für Türk Spor mitspielen durfte, verlief ausgesprochen fair.



**Bürgermeisterlicher Anstoß auf dem gründlich sanierten Sportplatz im Heimbachtal**  
Foto: Martin Fromme

## Graffiti schmückt Bushaltestelle in Ramschied

Um ein Kunstwerk reicher ist der Stadtteil Ramschied. Wer hier an der Bushaltestelle am Ortseingang steht, kann die Wartezeit mit dem Betrachten eines modernen Graffiti verkürzen. Nachdem der älteste Fahrgastunterstand Bad Schwalbachs durch ein neues Modell ersetzt und durch eine Stützwand gesichert wurde, erhielt der Bad Schwalbacher Künstler Christoph Urban den Auftrag, gemeinsam mit der Stadtjugendpflege ein Graffiti für die Bushaltestelle zu gestalten. Dabei erhielt der Hobby-Künstler vom Ortsbeirat eine Vorgabe: Das

Wort Ramschied sollte vorkommen. Coronabedingt stellte Christoph Urban das Graffiti dann in Eigenregie und nicht, wie vorgesehen, mit den Kindern und Jugendlichen. Er benötigte zwei Tage dazu. „Das Ergebnis zeigt eine moderne und dennoch natürliche Darstellung“, erklärt Christoph Urban sein Werk. Im Vordergrund sieht man den modernen Schriftzug Ramschied, im Hintergrund ranken sich Bäume und Natur. Der Hobbykünstler ist vielen Bad Schwalbachern durch seine Graffiti im Stadtjugendzentrum und im Kino bekannt.

### Wartehalle in Heimbach wird barrierefrei

Auch in Heimbach tut sich an der Buswartehalle etwas. Nachdem sie seinerzeit bei einem Unfall zerstört wurde, wurde sie zwischenzeitlich saniert. Die Kragplatte, die nicht mehr sicher war, wurde entfernt. Die Zuwegung soll ebenfalls barrierefrei umgestaltet werden.

Dies geschieht im Rahmen eines Förderprojektes, bei dem alle Bushaltestellen in Bad Schwalbach barrierefrei ausgebaut werden sollen. – Ein weiterer Schritt, die Stadt barrierefrei zu gestalten.



**Bürgermeister Markus Oberndörfer schaute sich gemeinsam mit dem Magistratsmitglied Klaus Gerhardt Thies und dem Ortsbeiratsmitglied Karl-Heinz Paulitschke die neu gestaltete Bushaltestelle in Ramschied an.**  
Bildquelle: Martin Fromme

## Kreisstraße in Lindschied kann endlich saniert werden

Endlich ist es soweit: Die Hauptdurchgangsstraße in Lindschied wird saniert. – Ein Wunsch, der seit 17 Jahren den Haushalt des Ortsteils bewegt. Die Kreisstraße gleicht inzwischen mit ihren zahlreichen Schlaglöchern und Unebenheiten einem Flickenteppich. Allerdings hat Hessen Mobil einen Strich durch die Rechnung gemacht. Die notwendigen Förderkriterien wurden nicht voll eingehalten, da beispielsweise aufgrund der teils beengten Platzverhältnisse kein behindertengerechter Ausbau vorgesehen war. Inzwischen hat die Stadt die Pläne

überarbeitet und die Fördergelder wurden bewilligt. Die Sanierungsmaßnahmen können beginnen. Los geht's voraussichtlich im Frühjahr 2021. In vier Abschnitten soll die innerörtliche Kreisstraße dann saniert werden. Die Bauarbeiten betreffen nicht nur die Straße selbst, sondern auch die Bürgersteige, die einseitig behindertengerecht ausgebaut werden.

Jetzt werden allerdings die Anlieger der Kreisstraße für die Sanierung der Nebenanlagen zur Kasse gebeten und nicht nur rund die Hälfte der Anwohner des Kemeler Weges ist laut kommunaler Stra-

ßenbeitragsatzung davon betroffen. Da dort – circa 60 Meter lang – die Kreisstraße in eine städtische Anliegerstraße übergeht und die Anwohner nicht nur den Bürgersteig, sondern auch 75 Prozent der Kosten für die Straßenerneuerung tragen müssen. Erleichterung könnte eine neue Straßenbeitragsatzung bringen, die, so hoffen die Lindschieder, bis zur Endabrechnung 2022/23 in Kraft tritt. Wer Fragen rund um die Sanierung hat oder die Vorplanung einsehen möchte, kann sich bei Ortsvorsteherin Claudia Tremper unter 01702825161 melden.



**Durch Lindschied schlängelt sich noch ein Flickenteppich, der jetzt endlich saniert werden kann.**  
Bildquelle: Claudia Tremper



Regentonnen sorgen für eine sparsame und umweltfreundliche Gartenbewässerung. Bildquelle: Jutta Lamy

## Sparsam mit dem Wasser umgehen

Trockner Sommer, Pools in den Gärten, coronabedingtes Händewaschen – die Wasserversorger registrieren in diesem Jahr Rekordwerte beim Verbrauch. In Bad Schwalbach ist der Wasserverbrauch um circa 15 Prozent gestiegen! Die Folge: Das Trinkwasser ist knapp geworden. Hinzu kommt,

dass der Grundwasserspiegel bereits durch die beiden vergangenen trockenen Jahre sehr niedrig ist.

Daher appelliert die Stadt Bad Schwalbach an alle Bürgerinnen und Bürger, mit der Ressource Trinkwasser sparsam umzugehen. Sinnvoll ist es zum Beispiel, im Garten Regenreservoirs anzulegen

und auf das Sprengen des Rasens zu verzichten. Auch kann man darauf achten, wassersparende Haushaltsgeräte zu nutzen, zu duschen anstatt zu baden und das Heim-Schwimmbecken nicht neu zu befüllen.

Dies schont nicht zuletzt auch den eigenen Geldbeutel.

## Hecken schneiden ist im Sommer nicht erlaubt – aber ...

Ob Sichtschutz, Grundstücksgrenze oder Gestaltungselemente – Hecken gehören zu den Elementen, einen Garten zu gliedern und anzulegen.

Allerdings verbietet es das Bundesnaturschutzgesetz, in der Zeit zwischen dem 1. März und dem 30. September Hecken zu schneiden oder knapp über dem Boden zu kappen. Das trifft auch für „lebende Zäune, Gebüsche und andere Gehölze“ zu.

Diese Maßnahme gilt vor allem, um brütende Vögel sowie andere Kleintiere zu schützen. Ein starker Rückschnitt für eine Umgestaltung des Gartens ist also in diesem Zeitraum nicht erlaubt, darauf weist die Stadt Bad Schwalbach ihre Bürge-

rinnen und Bürger hin. Schockende Form- und Pflegeschnitte zur Beseitigung des Zuwachses der Pflanzen sind jedoch jederzeit gestattet.

Gartenfreunde sollten zuvor aber nachschauen, ob Vögel in der Hecke brüten oder andere Kleintiere sich dort ihren Nahrungsvorrat angelegt haben. Erst, wenn man dies ausschließen kann, darf mit den Schnittmaßnahmen begonnen werden.

### Verkehrssicherungspflicht wahrnehmen

Allerdings müssen Haus- und Grundstücksbesitzer ihrer Verkehrssicherungspflicht nachkommen. „Diese besagt, dass ein Rückschnitt der Hecke unter Umständen sogar vorgeschrieben ist“, erklärt Kirsten Engel von der Stadt

Bad Schwalbach. Zum Hausgehörende Hecken dürfen nämlich nicht auf den Gehweg oder die Straße hinauswachsen, um die Verkehrssicherheit auf der Fahrbahn nicht zu gefährden. Grundsätzlich gilt jedoch: Größere Arbeiten an der Hecke sollten nur zwischen Oktober und Februar durchgeführt werden.

In diesem Zusammenhang verweist die Stadt auch darauf, dass laut der Straßenreinigungssatzung die Gehwege – wenn keine außerordentlichen Umstände vorliegen – einmal pro Woche zum Wochenende zu reinigen sind, und zwar bis zur Mitte der Straße. Leider passiert es immer wieder, dass der Kehricht in die Gullis gekehrt wird. Dies ist nicht erlaubt.

## Wann gelten Laubbläser als Lärmbelästigung?

Wenn die ersten Blätter fallen, sind sie wieder im Einsatz – die Laubbläser. Mit ihrem unsäglichen Kreischen zerschneiden sie die Stille, oftmals auch zur Mittagszeit. Einige Geräte kommen auf Lärmwerte bis zu 115 Dezibel. Um sich keinen Ärger von Nachbarn einzuhandeln, sollte man die vielfach nervtötenden Krachmacher nur zu bestimmten Zeiten einsetzen. Die Stadt weist deshalb daraufhin, dass in reinen, allgemeinen oder besonderen Wohngebieten sowie in Erholungs-, Kur- und Klinikgebieten Lärmgrenzen einzuhalten sind, die in der Geräte- und Maschinenlärmschutzverordnung festge-

schrieben stehen. So ist hier zum Beispiel an Sonn- und Feiertagen der Einsatz von Maschinen und Geräten gantztätig verboten. Dazu gehören beispielsweise Freischneider, Grastrimmer, Graskantenschneider, Laubbläser oder Laubsammler. Werktags dürfen diese Geräte nur zwischen 9 und 13 Uhr sowie zwischen 15 und 17 Uhr betrieben werden. Ausgenommen hiervon sind besonders leise Geräte, die mit dem EG-Umweltzeichen „CE“ gekennzeichnet sind. Nur diese Geräte dürfen werktags durchgehend zwischen 7 und 20 Uhr eingesetzt werden. Wer seinen Rasen mähen oder vertikutie-

ren, Löcher bohren oder eine Motorkettensäge in Betrieb nehmen möchte, kann dies ebenfalls an den Werktagen in diesem Zeitfenster machen. Allein in Misch-, Gewerbe- oder Industriegebieten gibt es tagsüber keine zeitlichen Einschränkungen, was die Lärmbelästigung angeht. – Auch wenn die Einhaltung der Mittagsruhe nicht mehr gilt, muss man die gesetzlichen Auflagen der Geräte- und Maschinenlärmschutzverordnung beachten.

Wer die Lärmschutzverordnung nachlesen möchte, kann dies im Internet tun unter: [www.gesetze-im-internet.de/bimschv\\_32/BJNR347810002.html](https://www.gesetze-im-internet.de/bimschv_32/BJNR347810002.html).



Dachdeckermeister  
**MAX VOGEL**

Ihr Partner für:

- Energetische Sanierung von Steil- & Flachdachflächen
- Balkon- und Terrassensanierung
- Spenglerarbeiten – Metallbedachung
- Reparaturen jedweder Art und Umfang

Telefon 0 61 24 - 42 75 | Talblick 5 | 65307 Bad Schwalbach  
[www.max-voegel-bedachung.de](http://www.max-voegel-bedachung.de)



**MITSUBISHI** Taunusstein + Bad Schwalbach  
Neufahrzeuge • Gebrauchtwagen mit Garantie  
Service für alle Fabrikate • TÜV + AU hier vor Ort

**AUTOHAUS**  
BAD SCHWALBACH

Autohaus BS GmbH

Rheinstraße 44  
65307 Bad Schwalbach  
Tel. 0 61 24 / 2 06 60  
[www.autohaus-bad-schwalbach.de](http://www.autohaus-bad-schwalbach.de)

**H+S**

Automobile Taunusstein

Platter Straße 78  
65232 Taunusstein-Wehen  
Tel. 0 61 28 / 8 44 72  
[www.hs-automobile-taunusstein.de](http://www.hs-automobile-taunusstein.de)

## Wir kaufen Ihr Auto

Ankauf von Gebrauchtfahrzeugen aller Fabrikate

- in jedem Zustand
- in jeder Preislage
- seriös und sicher
- unkomplizierte, professionelle Abwicklung

Ihr Markenhändler freut sich auf Ihren Anruf  
Tel: 06124-206611

**AUTOHAUS**  
BAD SCHWALBACH

Autohaus Bad Schwalbach GmbH  
Rheinstraße 44  
65307 Bad Schwalbach  
[verkauf@autohaus-bad-schwalbach.de](mailto:verkauf@autohaus-bad-schwalbach.de)

## Es fehlen noch getrocknete Rosen



umzugestalten. So langsam nimmt das Projekt Gestalt an. Es fehlen aber noch getrocknete Blumen! Deshalb bittet die Akteurin Helga Richter weiter um Unterstützung.

Am 26. September wird wieder gesammelt. Hierfür werden an der Tourist-Info und am Gebäude hinter dem Stahlbadehaus zwischen 10 und 13 Uhr Körbe für die Trockenblumen aufgestellt. Der Aufbau des Erntedankbrunnens erfolgt dann ab dem 29. September. Auch hier hofft Helga Richter auf die Mithilfe der Bad Schwalbacher.

Und wenn Corona es zulässt, startet am 3. Oktober eine kleine Einweihung. Weitere Infos: 06124 7266222.

Seit Juni sammeln und trocknen Bad Schwalbacher Bürger und Bürgerinnen Rosen und andere Blumen, um damit den Champagnerbrunnen zum Erntedankbrunnen

## Spenden für die neue Halle der Taunusbühne

Seit 60 Jahren bringt die Taunusbühne Bad Schwalbach e.V. ein gutes Stück Kultur in den Untertaunus. Komödien wie „Das Wirtshaus im Spessart“, Mundartstücke, Kleinkunst oder Weihnachtsmärchen wie „Der Lebkuchenmann“ locken jedes Jahr Hunderte von Gästen von nah und fern zu ihren Spielstätten – bei den Sommerspielen zur Freilichtbühne der Burg Hohenstein, ins Kurhaus Bad Schwalbach oder zur Kleinkunsthalle in der Erbsenstraße.

Sein Zuhause hat der Verein in der Erbsenstraße in Bad Schwalbach gefunden



freilicht  
**Taunusbühne**  
Bad Schwalbach e.V.

und durch den Erwerb eines Grundstücks in der Pestalozzistraße erweitern können. Jetzt plant der Verein den Bau einer neuen Halle und sammelt dafür Spenden. Coronabedingt

konnten in diesem Jahr keine Sommerspiele stattfinden, was den Verein finanziell hart getroffen hat.

Zwar ist das Bauvorhaben dank der Förderung durch das LEADER-Programm solide finanziert, doch kann der Verein jede Unterstützung in der aktuellen Lage gebrauchen. Wer das Projekt unterstützt, wird auf der Spendentafel verewigt.

Gespendet werden kann an die Taunusbühne Bad Schwalbach e.V. unter dem Verwendungszweck: „Spende für die Halle“ und der IBAN: DE44 5105 0015 0393 2603 69.

## Nach Vandalismus: Infotafeln ersetzt



**Rolf Stork (links) brachte gemeinsam mit Hausmeister Hubertus Schepp die drei neuen Info-Tafeln wieder an der Wand des Stahlbrunnens an. Bildquelle: Stadt Bad Schwalbach**

Jetzt kann man die geschichtlichen Hintergründe und die gestalterischen Veränderungen rund um den historischen Stahlbrunnen im Röthelbachtal wieder vor Ort nachlesen. Drei der an der Brunnenmauer angebrachten Info-Tafeln sind leider vor Monaten dem Vandalismus zum Opfer gefallen. Wir berichteten darüber. Sie wurden gewaltsam mit Hebelwerkzeug aus der Wand gerissen. Ein Schaden von rund 700 Euro war das

Resultat. Der Bad Schwalbacher Rolf Stork nahm sich der Sache an und hatte alle Hände voll zu tun, diese wieder zu ersetzen.

Gemeinsam mit dem Hausmeister Hubertus Schepp brachte er die neuen Info-Tafeln wieder am Stahlbrunnen an. Sie wurden fest in die Wand eingeschraubt. Jetzt kann man sich wieder auf allen elf Tafeln über die Geschichte und Entwicklung des Stahlbrunnens informieren.

## Virtuelle Stille-Helden-Gala

Bewerbungszeit läuft noch bis zum 14. September

Anstatt über den roten Teppich im Kurhaus zu flanieren, gehen die „Stillen Helden“ in diesem Jahr online. Wegen Corona wird die große Gala per Livestream im Netz ausgestrahlt.

Bereits die Vorbereitungen für die jährliche Großveranstaltung verliefen online. Und anstelle der Werbeplakate und Flyer setzt man in diesem Jahr auf soziale Medien. „Nach dem Motto „same but different“ haben die jungen Erwachsenen das Konzept der bisherigen Gala über den Haufen geworfen und für dieses Jahr eine spezielle Umsetzung geplant“, berichtet Roberto Campanello. Dennoch soll die eigentliche Gala auf hohem Niveau durchgeführt werden und live im Netz zu verfolgen sein. „Ein echter Livestream, unverpixelt, einfach cool“, freut sich der Stadtjugendpfleger, der das jährlich stattfindende Ereignis gemeinsam mit einem achtköpfigen Orga-Team vorbereitet.

Zunächst aber läuft die Bewerbungszeit für die „Stillen Helden“ noch bis zum 14. September. Die ersten Jugendlichen haben sich schon gemeldet und sich selbst oder eine Person aus ihrem Umfeld für den Preis vorge-



**Im vergangenen Jahr fand die Preisverleihung noch im Kurhaus statt. Bildquelle: Stadtjugendpflege**

schlagen. Voraussetzung ist, dass die jungen Menschen sich in ihrer Freizeit ehrenamtlich engagieren. Eine unabhängige Jury entscheidet, wer nominiert wird. Erst am Abend der großen Gala werden die Nominierten bekannt gegeben und mit dem Stille-Helden-Award ausgezeichnet.

Die Idee, jungen Menschen für ihr ehrenamtliches Engagement eine Bühne zu geben und ihre Geschichten

weiterzuerzählen, hatte ursprünglich der Lionsclub Untertaunus.

Inzwischen unterstützen zahlreiche Sponsoren wie der Kreis, die Stadt Bad Schwalbach und die Naspas dieses Projekt.

Gemäß dem Motto „Jugend ehrt Jugend“ organisieren junge Menschen den Bewerbungsprozess und die Gala ehrenamtlich und sind auch in der Jury mit vertreten.

## Diakoniestation

Bad Schwalbach  
/ Schlangenbad  
Ambulanter Pflegedienst  
Wir sind für Sie da.

Treffen  
der pflegenden  
Angehörigen  
jeden 1. Dienstag  
im Monat:  
Info-Telefon 06124-12644

Plötzlich und unerwartet:  
ein Trauerfall - Wir sind für Sie da  
365 Tage - 24 Stunden

## HAMM Bestattungen

...dem Leben einen würdigen Abschluss geben.

**Wir...**  
... beraten Sie zu  
den Themen Bestattung  
& Bestattungsvorsorge  
... sind Ihr Ansprechpartner  
vor Ort zur Planung und  
Durchführung von Erd-,  
Feuer- und  
Seebestattungen  
... geben Ihnen vorab eine  
detaillierte Kostenübersicht

**Tel. 06124 - 2298**  
Inh. Markus Gies  
Adolfstr. 110 | Bad Schwalbach  
www.hamm-bestattungen.com



Bis zuletzt in gewohnter  
Umgebung leben  
und möglichst schmerzfrei  
und in Würde sterben  
zu können,  
wünschen wir uns alle.

Unsere ausgebildeten  
Hospizhelferinnen  
und -helfer wollen  
die pflegenden  
Angehörigen entlasten  
und unterstützen.  
Ihre Hilfe ist ehrenamtlich  
und unentgeltlich.

Wenden Sie sich  
vertrauensvoll an den  
Ökumenischen  
Hospizverein  
Bad Schwalbach  
und Schlangenbad e.V.  
Telefon 06124 / 508888

## Hilfetelefon

Gerade in diesen Zeiten ist ein Beratungsangebot für Betroffene von Gewalt besonders wichtig. Allein in diesem Jahr registrierte das bundesweit erreichbare Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“ rund 6,5 Prozent mehr Kontakte als 2019. Das zeigt, wie gravierend das Problem ist. Besonders denjenigen, die aus Angst und Scham keine Beratung aufsuchen, soll das Hilfetelefon Mut machen, ihr Schweigen zu brechen und über das, was sie erlebt haben, zu sprechen. Vertraulichkeit und Anonymität sind gewährleistet und machen diesen ersten Schritt leichter. Das Hilfetelefon ist rund um die Uhr und kostenfrei unter der Nummer 08000 116 016 und online unter [www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de) erreichbar.



**Spielen, lachen und lernen:** Die „Lernmäuse“ in der katholischen Kita St. Elisabeth haben wieder viel Spaß miteinander. Seit Wochen hat die Kindertagesstätte den Regelbetrieb mit allen Kindern wieder aufgenommen. Die normalen Hygienevorschriften wie öfteres Händewaschen und Desinfizieren halten die Kleinen wie die Großen ein.

Bildquelle: katholische Kita St. Elisabeth

## Die Nachbarschaftshilfe schläft nicht

Auch in diesen Tagen ist die Nachbarschaftshilfe nicht untätig. Obwohl der Vorstand jetzt beschlossen hat, coronabedingt alle geplanten Termine in diesem Jahr bis auf die Teilnahme am Weihnachtsmarkt abzusagen, sind die ehrenamtlichen Mitglieder hinter den Kulissen weiterhin sehr aktiv.

„Gerade in diesen Tagen benötigen viele Menschen seelischen Beistand, den wir in zahlreichen Telefongesprächen leisten“, berichtet der Vorsitzende Josef Kastl. Er selbst hilft auch, wenn es Probleme am Computer gibt – für einige zurzeit immer noch das einzige Instrument zur Außenwelt. Auch wenn der Lockdown vorbei ist, benötigen viele Seniorinnen



Wenn viele einen kleinen Beitrag leisten, kann am Ende Großes erreicht werden.

und Senioren sowie Kranke und Behinderte nach wie vor Unterstützung. So helfen die Mitglieder der Nachbarschaftshilfe diesen Menschen bei Besorgungen oder Arztbesuchen, fahren und begleiten sie oder liefern ihnen die Einkäufe an. Um den Bezug zu den Menschen nicht zu verlieren, betreuen die ehren-

amtlich Tätigen auch alleinstehende Menschen, versorgen sie beispielsweise mit Informationen in Briefkästen und betreuen sie im persönlichen Gespräch. „Sehr zu schätzen wissen die Hilfsbedürftigen nicht nur diese Dienste, sondern freuen sich auch über einfache Dinge wie die Begleitung bei Spa-

ziergängen im Park“, erzählt Josef Kastl aus einem Bericht eines Vereinsmitglieds.

Er und seine Vereinsmitglieder fiebern schon der Zeit des Wiedersehens entgegen, auch wenn sie sich jetzt noch ein bisschen in Geduld üben müssen.

Die Nachbarschaftshilfe ist erreichbar unter der Telefonnummer 06124 500-172 – der Anrufbeantworter wird zeitnah abgehört und bearbeitet.



	<b>Neuaugustinische Kirche Bad Schwalbach Goethestraße 1</b>		
	<i>herzlich willkommen</i>		
Gottesdienste:	Sonntag Mittwoch	10:00 Uhr 20:00 Uhr	
Gottesdienst für Entschlafene:		1. So im März 1. So im Juli 1. So im November	
Senioren-Treffen und offene Kirche	jeden 3. Dienstag im Monat	15:00-17:00 Uhr	
Aktuelle Infos:	Schaukasten an der Kirche sowie <a href="http://www.nak-wiesbaden.de">www.nak-wiesbaden.de</a>		

### „Suche Frieden und jage ihm nach“

Die Bibel: Psalm 34 Vers 15

Unsere Tür steht Ihnen offen ...



Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde  
- Baptisten -  
Erbsenstraße 28 • 65307 Bad Schwalbach

Weitere Infos bei: Pastor Lothar Peitz ☎ 06126 / 9 57 52 03

Sonntag, 9.30 h  
Gottesdienst

Donnerstag, 16.00 h  
Begegnungscafé  
14-tägig (gerade Wochen)

Donnerstag, 19.30 h  
Gebetskreis/Bibelgespräch  
im 14-tägigen Wechsel

Freitag, 18.00 h  
TEENS Club  
in der Ev. Freikirchl. Gemeinde WI



Evangelische  
Kirchengemeinde  
Bad Schwalbach

### Evangelische Kirchengemeinde Bad Schwalbach

Die Martin-Luther-Kirche (MLK), Adolfstraße 145, ist geöffnet Mittwoch, Freitag und Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr. Die Gottesdienste in Bad Schwalbach sind jeden Sonntag um 10.00 Uhr in der Reformationskirche, Adolfstraße 34. Internetadresse: [www.evkirche-bad-schwalbach.de](http://www.evkirche-bad-schwalbach.de)



Die evangelische Lutherkirche

### Gottesdienste:

#### Sonntag, 6. 9.

► 10 Uhr, Zentraler Online Gottesdienst des Dekanats (<https://bit.ly/dekanat-live>) – kein zusätzlicher Gottesdienst in Bad Schwalbach

#### Sonntag, 13. 9.

► 10 Uhr: Gottesdienst in Bad Schwalbach

#### Sonntag, 20. 9.

► 16 Uhr: ökumenischer Gottesdienst für Menschen mit und ohne Demenz

#### Sonntag, 27. 9.

► 11 Uhr: Open-Air-Erntedankgottesdienst mit Einführung der neuen Konfirmanden in Bad Schwalbach

Wegbeschreibung auf: [badschwalbach.ekhn.de](http://badschwalbach.ekhn.de)

#### Sonntag, 4. 10.

► 10 Uhr: Gottesdienst in Bad Schwalbach

► 15 Uhr: ökumenischer Erntedankgottesdienst in der Villa Lilly

#### Sonntag, 11. 10.

► 10 Uhr: Gottesdienst in Bad Schwalbach

#### Sonntag, 18. 10.

► 10 Uhr: Gottesdienst in Bad Schwalbach

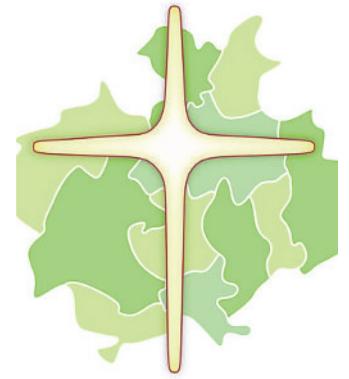
#### Sonntag, 25. 10.

► 10 Uhr: Gottesdienst in Bad Schwalbach

#### Montag, 9. 11.

► 18 Uhr: ökumenische Andacht am jüdischen Gedenkstein, Erbsengasse Ecke Pestalozzistraße

**Weitere Veranstaltungshinweise finden Sie unter den aktuellen Informationen auf der Homepage der Kirchengemeinde:**  
[badschwalbach.ekhn.de](http://badschwalbach.ekhn.de)



### Heilige Familie Untertaunus Kirchort: St. Elisabeth

Auf unserer Homepage [www.heiligefamilie.net](http://www.heiligefamilie.net) finden Sie aktuelle Gottesdienst-Termine, Anregungen für Hausgottesdienste, Sonderpfarrbriefe und vieles mehr.

Aufgrund der noch immer währenden Corona-Pandemie bitten wir Sie, verstärkt in unserem Schaukasten oder auf unserer Homepage nach Gottesdienst-Terminen zu schauen.

Aktuell planen wir nicht länger als ca. vier Wochen im Voraus.

Das Pfarrbüro ist wieder zu den gewohnten Zeiten geöffnet.

Natürlich halten wir uns dabei - zur Sicherheit aller Besucher und Mitarbeiter - an die vorgegebenen Hygienemaßnahmen und Abstandsregelungen.

Sie können uns in dieser Zeit auch telefonisch, oder per E-Mail erreichen: montags, dienstags und mittwochs von 9 - 12 Uhr und 14 - 16 Uhr, donnerstags von 16 - 18 Uhr sowie freitags von 9 - 12 Uhr

Anschrift: Kirchstr. 7, 653027 Bad Schwalbach  
Telefon: 06124 72 37-0  
Email: [pfarrei@heiligefamilie.info](mailto:pfarrei@heiligefamilie.info)  
[www.heiligefamilie.net](http://www.heiligefamilie.net)

### Besondere Gottesdienste:

Firmung: Samstag, 5. 9., und Sonntag 6. 9., jeweils 17 Uhr, Freitag, 11. 9., 18 Uhr und Samstag, 12. 9. 17 Uhr

**Regelmäßige Gottesdienste** sonntags, 10.30 Uhr Heilige Messe

Marienkirche in Lindschied: bis auf weiteres keine Heiligen Messen

### Regelmäßige Andachten:

dienstags, 18 Uhr Vesper  
donnerstags, 16.15 Uhr Stille Anbetung

samstags, 17 Uhr Rosenkranzandacht und Komplet  
Sakrament der Versöhnung: Sa, 26. 9., 17 bis 17.30 Uhr

### Kirchenführungen:

nach Absprache mit dem Pfarrbüro

### Bitte anmelden!

**Wir freuen uns über jede/n Gottesdienstbesucher/in.**  
**Aufgrund der aktuellen Situation ist es jedoch erforderlich, sich vor dem Gottesdienst telefonisch im Pfarrbüro anzumelden.**

## Ev. Kirchengemeinde Bärstadt

### September

#### Sonntag, 6. 9.

9.30 Uhr: Gottesdienst in Bärstadt mit Pfr. Gärtner

#### Freitag, 11. 9.

16.30 Uhr: Kinderkirche in Bärstadt, Thema: „Die Geschichte von Zachäus“

#### Sonntag, 13. 9.

9.30 Uhr: Gottesdienst in Bärstadt mit dem Rheingauer Jazzkränzchen

#### Dienstag, 15. 9.

16.45 Uhr: Konfirmandenunterricht

#### Mittwoch, 16. 9.

20 Uhr: Meditationskreis

#### Sonntag, 20. 9.

9.30 Uhr: Konfirmation

#### Dienstag, 22. 9.

16.45 Uhr: 1. Unterrichtster-

min für Konfirmanden 2021

#### Mittwoch, 23. 9.

19.30 Uhr: Lektürekreis

#### Sonntag, 27. 9.

9.30 Uhr: Gottesdienst in Bärstadt

### Oktober

#### Sonntag, 4. 10.

11 Uhr: Erntedankfest - Gottesdienst in Bärstadt

#### Sonntag, 11. 10.

9.30 Uhr: Gottesdienst in Bärstadt mit Pfarrer Gärtner

#### Sonntag, 18. 10.

9.30 Uhr: Gottesdienst in Bärstadt

#### Dienstag, 20. 10.

16.45 Uhr: Konfirmandenunterricht

#### Mittwoch, 21. 10.

20 Uhr: Meditationskreis

#### Sonntag, 25. 10.

9.30 Uhr: Baumpflanzung in Hausen

11 Uhr: Gottesdienst in Bärstadt

#### Dienstag, 27. 10.

16.45 Uhr: Konfirmandenunterricht

#### Montag, 26. Oktober bis

#### Freitag, 30. Oktober: Klei-

#### ndersammlung für Bethel

#### Mittwoch, 28.10.

19.30 Uhr / 20 Uhr:

Lektürekreis

Kontakt: Evangelische Kirchengemeinde Bärstadt, Schützenstraße 4, 65388 Schlangenbad  
Telefon: 06129 9135, Fax: 06129 512610

## Vortrag „100 Jahre Papst“

Am 18. Mai 1920 wurde Karol Józef Wojtyła, der spätere Papst Johannes Paul II, in Wadowic/Polen geboren. In diesem Jahr wäre der am 27. April 2014 Heiliggesprochene 100 Jahre alt geworden.

Die katholische Kirche in Bad Schwalbach erinnert an diesen bedeutenden Papst des 20. Jahrhunderts. Am 27. Oktober findet um 19.30 Uhr im Landgraf-Ernst-Haus, Kirchstraße 7, in Bad Schwalbach ein Vortrag zum 100. Geburtstag des ehemaligen Kirchenoberhauptes statt. Der Theologe Roland

Büskens lässt darin das Leben des Pontifex maximus Revue passieren. So zerbrach während seines Pontifikats der Eiserne Vorhang in Osteuropa, erlebte die Auseinandersetzung um die Theologie der Befreiung ihren Höhepunkt, wurden zahlreiche Christen heiliggesprochen. Auch dass Papst Johannes Paul II. im Mai 1981 ein Attentat auf dem Petersplatz überlebt hat, ruft Roland Büskens den Zuhörern ins Gedächtnis. Der Eintritt ist frei. Bitte anmelden bei Susanne Grell unter der Telefonnummer 0175-4681858.

# Luftsofas zwischen Rosenstöcken Buntes Sommerkino im Park



Das Kino-Ereignis zog zahlreiche Bad Schwalbacher in den Kurpark. Bildquelle (3): Jutta Lamy



Bequem und gut eingepackt genossen die Zuschauer die Filme.

die Stadt Bad Schwalbach täglich zwei Vorstellungen und am Wochenende sogar drei.

„Wir freuen uns sehr darauf, unseren Bürgerinnen und Bürgern sowie unseren Gästen die Möglichkeit bieten zu können, in dem traumhaften Ambiente unseres Kurparks Filme zu zeigen“, erklärte Bürgermeister Markus Oberndörfer.

Die Zuschauer tummelten sich auf bunten Luftsofas, Liegestühlen und Picknick-Decken. Um das Kino-Fee-

ling abzurunden, gab es mit Popcorn, Snacks und Softdrinks gefüllte Picknick-Körbe und edle Rheingauer Tropfen am Weinstand von „Bad Schwalbach – das läuft“. Die Karten konnte man vorab im Internet kaufen.

Die Veranstaltung war ein voller Erfolg - insgesamt waren 2.200 Besucher in den Park gekommen.

Sie zeigten sich ganz begeistert von der gelungenen Kino-Atmosphäre unter freiem Himmel.



Zur Premiere ließ ein Michael-Jackson-Double den Kurpark erbeben.

Für alle Daheimgebliebenen gab es im Juli ein tolles Open-Air-Highlight in Bad Schwalbach.

Vom 11. bis 19. Juli verwandelte sich der Kurpark am Weinbrunnen in ein bunt-idyllisches „Kino im Park“.

Gemeinsam mit Christian Dämen vom Bad Schwalbacher Kino „Bambi & Camera“ sowie dem Jugendbildungswerk des Rheingau-Taunus-Kreises veranstaltete

## Ein Plädoyer für die Waldpädagogik

### Impressum

Die Stadtpostille erscheint 5 mal jährlich in einer Auflage von 5500 Exemplaren.

Unentgeltliche Verteilung an Bad Schwalbacher Haushalte.

**Herausgeber:** Der Magistrat der Kreis- und Kurstadt Bad Schwalbach vertreten durch den Bürgermeister Markus Oberndörfer (v.i.S.d.P.) Adolfstr. 38, 65307 Bad Schwalbach. Telefon: (06124) 500-0. E-Mail: Stadt@Bad-Schwalbach.de

**Redaktion:** Jutta Lamy E-Mail: jutta.lamy@bad-schwalbach.de Telefon: (0171) 5392581 Ilse Heindrich, E-Mail: lHeindrich@t-online.de

**Herstellung:** VRM GmbH & Co. KG

**Objektleitung:** Ulla Niemann Erich-Dombrowski-Str. 2, 55127 Mainz Telefon: (06131) 48-5505, Fax: 48-5533

**Verantwortlich für Anzeigen:**

Sandra Zettel, Erich-Dombrowski-Straße 2, 55127 Mainz

**Druck:** VRM Druck GmbH & Co. KG, Alexander-Fleming-Ring 2, 65428 Rüsselsheim

Sie klettern auf Baumstämmen, bauen Wigwams aus Reisig, sammeln Blätter und beobachten Würmer und Käfer – die Kinder der Wald- und Wiesengruppe des Kita- und Familienzentrums „Spatzennest“ verbringen viel Zeit in der Natur.

Im Rahmen eines waldpädagogischen Konzeptes lernen die Kleinen einen „neuen alten Blick“ auf die Umwelt und erkennen die Bedeutung und den Schutz des Lebens. „Somit wird der Wald selbst zum Erzieher der Kinder“, weiß Colin-Jascha Clemens, der zurzeit ein berufsbegleitendes Praktikum in der Kita „Spatzennest“ absolviert und seine Er-



Im Wald entdecken Kinder spielend die natürliche Vielfalt, hier ein Besuch bei den Bienen. Bildquelle: Katja Fischer

kenntnisse im Rahmen seiner Arbeit im Home Office aufgeschrieben hat. „Unser Ziel ist es, den Kindern so früh wie möglich eine natürliche Sicht auf den Wald und die Natur zu bieten“, sagt der angehende Erzieher. „Die Kleinen setzen sich spielerisch mit dem Ökosystem auseinander und begreifen schnell, welche große Bedeutung der Wald für die Menschheit hat.“

Für Kitaleiterin Sabine Debus ist deshalb „der Kurort Bad Schwalbach aufgrund seiner geografischen Lage hervorragend geeignet für die Umsetzung eines waldpädagogischen Konzeptes“.